

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

مختصر اور جامع تفسیری نکات

# تذکیر بالقُرآن

Reflections from Qur'an

قرآن مجید کی منتخب آیات کی تفسیر

A Summary of Qur'anic Teachings

Part – 14

English - Urdu

حافظ محمد ابو بکر سجاد علوی (خطیب لندن)

Seymour Road

London,

United Kingdom

Telephone: +44 7853099327

---

# پارہ - 14

قرآن مجید کا چودہواں پارہ سورۃ الحجر اور سورۃ النحل پر مشتمل ہے

اہم تفسیری نکات

## سورۃ الحجر

### Chapter - 14: The Valley of Stone

The Valley of Stone: It was inhabited by the tribe of Thamud (mentioned in Verses: 80-84), who carved palaces and dwellings out of the rocks.

بعد از مرگ پشیمانی

-- لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ --

کاش ہم نے دنیا میں اللہ کی فرمانبرداری کی ہوتی (سچے مسلمان بنتے)۔ (حجر-2)

سراب زندگی: خواب غفلت میں پڑے لوگ

ذَرَّهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِيهِمْ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ۔ (الحجر-3)

آپ (غمگین نہ ہوں) انہیں ان کی حالت پر چھوڑ دو کہ یہ خوب کھالیں، مزے اڑالیں، اور خیالی امیدیں انہیں غفلت میں ڈالے رکھیں، کیونکہ عنقریب انہیں پتہ چل جائے گا (کہ حقیقت کیا تھی)۔

Leave them alone, to enjoy (the good things of this life) and to please themselves: let (false) hope amuse them: for they will soon know. (15:3)

اس آیت سے معلوم ہوا کہ کھانے پینے کو مقصد اور اصلی مشغلہ بنالینا اور دنیاوی عیش و عشرت کے سامان میں **فکر آخرت** سے غافل ہو جانا سخت مذموم ہے۔ ایسا طرز عمل انہیں لوگوں کا ہوتا ہے جن کا آخرت اور اس کے حساب و کتاب اور جزا و سزا پر سچا ایمان نہیں ہوتا۔ ایک صاحب ایمان بھی کھاتا پیتا ہے اور معاش کا بقدر ضرورت سامان کرتا ہے اور آئندہ کاروبار کے منصوبے بھی بناتا ہے مگر موت اور فکر آخرت سے غافل ہو کر یہ کام نہیں کرتا۔ اسے ہر کام میں **حلال و حرام کی فکر** رہتی ہے۔

**حدیث:** نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ **چار چیزیں** انسان کی بد بختی اور بد نصیبی کی علامت ہیں:

1- آنکھوں سے آنسو جاری نہ ہونا (یعنی اپنے گناہوں، غفلتوں پر نادم ہو کر نہ رونا)۔

2- دل کا سخت ہو جانا یعنی قساوت قلبی۔

3- طول امل

4- دنیا کی حرص۔

(قرطبی عن مسند البزار عن انس)

اور طول امل کا مطلب یہ ہے کہ دنیا کی محبت اور حرص میں انہماک اور موت و آخرت سے بے فکری کے ساتھ دور دراز کے منصوبے بنائے جائیں (قرطبی)۔ لہذا جو منصوبے **دینی مقاصد** کے لئے یا کسی قوم و ملک کی آئندہ ترقی و مفاد کے لئے بنائے جاتے ہیں وہ اس میں داخل نہیں۔

**دین کا مذاق اڑانے والوں کو تنبیہ،**

**قرآن کی حفاظت کی ذمہ داری**

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ

ہم نے ہی اس قرآن کو نازل فرمایا ہے اور ہم ہی اس کے محافظ ہیں۔ (الحجر۔ 9)

## Protection of Qur'an

It is certainly We Who have revealed the Reminder, and it is certainly We Who will preserve it. (15:9)

**کتاب الہی کی کیسے حفاظت کی گئی؟**

1- **قرآن کی کا متن:** یعنی اس کے بعینہ وہ الفاظ جو اللہ رب العزت نے حضرت جبرئیل علیہ السلام کے واسطے سے یا وحی کے کسی اور طریق سے نبی آخر الزماں ﷺ پر نازل کئے ان کو لکھ کر اور یاد کر کے محفوظ کیا گیا۔ سب سے پہلے **حفظ قرآن** مکمل کرنے والے حضرت عثمان ابن عفان رضی اللہ عنہ ہیں۔

2- **تدوین قرآن:** دور نبوی کے بعد دور ابی بکر میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ، اور دیگر صحابہ کے کے مشورے سے اس کی تدوین عمل میں آئی، یعنی اس کو یکجا کر لیا گیا اور دور عثمانی میں اس کی تنسیخ، عمل میں آئی، یعنی اس کے مختلف نسخے بنا کر کوفہ، بصرہ، شام، مکہ وغیرہ جہاں جہاں مسلمان آباد تھے بھیج دیے گئے۔

3- **معنی و مفہوم کی حفاظت:** جہاں اللہ رب العزت نے اس کے متن کی حفاظت کی، وہیں اس کے معنی و مفہوم اور مراد کی حفاظت کا بھی انتظام کیا۔ نبی کریم ﷺ نے قرآن کی جو تفسیر کی جسے **تفسیر بالمأثور** کہا جاتا ہے جسے دوسرے الفاظ میں **تفسیر بالحديث** کہا جاتا ہے۔

4- **لسان القرآن عربی کی حفاظت:** قرآن کے الفاظ و معانی کے ساتھ ساتھ، وہ جس زبان میں نازل ہوا، وہ زبان یعنی عربی زبان بھی محفوظ۔ اگر آپ لسانیات کی تاریخ کا مطالعہ کریں تو معلوم ہو گا دنیا کی کوئی زبان تین چار سو سال سے زیادہ محفوظ نہ رہ سکی، یا تو وہ ختم ہو گئی یا کسی دوسری زبان میں ضم ہو گئی، یا ایسے تغیر و تبدل کی شکار ہو گئی کہ اس کی پہلی ہیئت باقی نہ رہ سکی، مگر عربی زبان توجہ و عنایت کا ایسا شہ کار ہے، جو بیان سے باہر ہے۔ امت کا ایک ایسا طبقہ وجود میں آیا، جس نے اپنی زندگیاں اسی زبان کی حفاظت و ترویج میں وقف کر دیں۔ عربی گرامر یعنی صرف و نحو کے اصول وضع کئے گئے۔ اس علم و فن پر گرانقدر کتابیں لکھی گئیں جن کی برکت سے آج بھی عربی زبان اسی اصل ہیئت پر باقی ہے، جس ہیئت پر وہ نزول قرآن کے وقت تھی۔ جس کا فائدہ یہ ہے کہ آج بھی اگر کوئی غیر عربی قرآن کا لفظ بہ لفظ ترجمہ سیکھنا چاہے تو وہ سیکھ سکتا ہے۔

5- **قرآن کے ماحول کی حفاظت:** جس ماحول میں قرآن کا نزول ہوا، جس **سیاق و سباق** میں آیتیں نازل ہوئی، اس ماحول کو بھی تحفظ اور دوام بخشا گیا، حدیث کے ذخیرے نے ہر آیت کا **شان نزول** وہ پورا ماحول اس کی منظر کشی اور نقشہ کشی ہمارے سامنے رکھ دی۔ جب طالب حدیث اس کو پڑھتا ہے، تو اس کے سامنے چشم تصور میں وہ سارا منظر متشکل ہو کر آجاتا ہے، جس منظر میں قرآن کریم نازل ہوا۔ اس کو علم حدیث میں **حدیث مسلسل** بھی کہا جاتا ہے کہ نفسیاتی اور جذباتی طور پر انسان اس ماحول میں چلا جاتا ہے، جس ماحول میں رسول اللہ اس بات کو بیان فرما رہے تھے۔

6- **سیرت نبوی کی حفاظت**

7- حالات و آثار صحابہ کی حفاظت: قرآن کے نزول کے وقت اس کے اولین مخاطب اور اس کے اولین حاملین حضرات صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین جو براہ راست مخاطب تھے، قرآن کی حفاظت کے لیے اللہ نے ایک انتظام اور بندوبست یہ بھی کیا کہ حضرات صحابہ کرام کے حالات کو محفوظ کروالیا جو قرآن کو سمجھنے کیلئے معاون ہے۔

8- فن اسماء الرجال: یعنی راویان حدیث کے حالات اور بائیو ڈیٹا کو محفوظ کیا گیا۔ یہ کون تھے؟ کس زمانہ میں پیدا ہوئے؟ ان کی شخصیت کس درجہ کی تھی؟ ان کا علم و فضل کس درجہ کا تھا؟ انہوں نے کس کس سے کسب فیض کیا؟ ان کا حافظہ کیسا تھا؟ ان میں کیا اچھائیاں تھیں وغیرہ۔ اس کو فن اسماء رجال کہا جاتا ہے۔ سے تعبیر کیا گیا۔ یہ ایسا فن ہے کہ اس کی مثال دنیا کے کسی مذہبی وغیر مذہبی فن میں نہیں ملتی، نہ مذہبی علوم میں اس کی مثال اور نہ غیر مذہبی علوم میں۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ یہ وہ چیزیں ہیں، جس کو قرآن کی حفاظت کی خاطر اللہ رب العزت نے حیرت انگیز انداز میں تحفظ بخشا، اور اپنے کامل قدرت کا مظاہرہ کیا، اللہ ہمیں قرآن کی قدر دانی کی توفیق عطا فرمائے اور ہمارے ظاہر و باطن کو قرآن کے منشاء کے مطابق بنادے۔ اللہم اجعل القرآن ربیع قلوبنا و جلاء اعیننا۔ آمین یارب العالمین

حضور ﷺ کو تسلی: انبیاء کی توہین کوئی نئی بات نہیں

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ۔

اور ان کے پاس کوئی رسول نہیں آتا تھا مگر یہ کہ وہ اس کے ساتھ مذاق و استہزا کیا کرتے تھے۔ (الحجر۔ 11)

But no messenger ever came to them without being mocked.

نبی اکرم ﷺ کو تسلی دی جا رہی ہے کہ صرف آپ ہی کی تکذیب اور استہزا نہیں کیا گیا، ہر رسول کے ساتھ اس کی قوم نے یہی معاملہ کیا۔

حسن کائنات: ستارے اور سیارے

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ۔

یقیناً ہم نے آسمان میں برج بنائے ہیں اور دیکھنے والوں کے لئے اسے سجایا گیا ہے۔ (الحجر۔ 16)

Indeed, We have placed within the heaven great stars and have beautified it for the observers.

### ستاروں سے متعلق حباہلانہ عمتائد

بروج برج کی جمع ہے جس کے معنی ظہور کے ہیں۔ اسی سے تہرج ہے جو عورت کے اظہار زینت کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ یہاں آسمان کے ستاروں کو **بروج** کہا گیا ہے کیونکہ وہ بلند اور ظاہر ہوتے ہیں۔ بعض کہتے ہیں بروج سے مراد شمس و قمر اور دیگر سیاروں کی منزلیں ہیں، جو ان کے لئے مقرر ہیں۔ عرب ان سیاروں کی منزلوں اور ان کے ذریعے سے موسم کا حال معلوم کرتے تھے۔ اس میں کوئی قباحت نہیں لیکن ان سے تغیر پذیر ہونے والے واقعات و حوادث جاننے کا دعویٰ کرنا، جیسے آج کل لوگوں کی قسمتوں کو ان کے ذریعے سے دیکھا اور سمجھا جاتا ہے بالکل بے بنیاد چیز ہے۔ ان کا کوئی تعلق دنیا میں وقوع پذیر ہونے والے واقعات و حوادث سے نہیں ہوتا، جو کچھ بھی ہوتا ہے، صرف مشیت الہی ہی سے ہوتا ہے۔

**حدیث:** حضور کے دور اقدس میں جب سورج گرہن لگا تو اتفاق سے ان ہی دنوں میں نبی اکرم کے صاحبزادے حضرت ابراہیم رضی اللہ عنہ کا انتقال ہوا تھا، تو بعض لوگوں نے سورج گرہن کو اسی کا سبب قرار دیا، تو رسول اللہ نے ان باطل نظریات کی واضح تردید کرتے ہوئے فرمایا: **ان القمر و الشمس لا یخسفان لموت احد ولا لحياته و لكنهما ایتان من آیات اللہ فاذا راوها فصلوا۔** چاند اور سورج گرہن کسی کی موت یا زندگی سے نہیں لگتا، لیکن یہ اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے یہ دونشائیاں ہیں، پس جب تم ان کو دیکھو تو نماز پڑھو۔ (بخاری شریف)

علامہ بدر الدین عینی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ اس حدیث پاک کی شرح میں فرماتے ہیں: **فی هذا الحدیث ابطال ما كان اهل الجاهلیة یعتقدون من تاثیر الكواكب فی الارض و قال الخطابی كانوا فی الجاهلیة یعتقدون ان الكسوف یوجب حدوث تغیر فی الارض من موت و ضرر فاعلم النبی صلی اللہ علیہ وسلم انه اعتقاد باطل و ان الشمس و القمر خلقان مسخران للہ تعالیٰ لیس لهما سلطان فی غیر ہما و لا قدرة الدفع عن انفسہما۔**

اس حدیث پاک میں اس بات کو باطل قرار دیا گیا جو اہل جاہلیت اعتقاد رکھتے تھے کہ ستارے زمین میں موثر ہیں اور خطابی علیہ الرحمۃ فرماتے ہیں کہ اہل جاہلیت یہ اعتقاد رکھتے تھے کہ چاند یا سورج گرہن زمین میں موت یا نقصان کرنے کے موجب ہیں، تو حضور نبی کریم نے آگاہ فرمادیا کہ ایسا اعتقاد باطل ہے اور سورج اور چاند اللہ تعالیٰ کی مخلوق اور تسخیر شدہ ہیں اور ان کے غیر میں ان کا کوئی اختیار نہیں اور نہ اپنے سے کچھ دور کرنے کی قدرت رکھتے ہیں۔

بقول شاعر:

ستارہ کیا مری تقدیر کی خبر دے گا

وہ خود فراخی انسلاک میں ہے خوار وزبوں

اللہ تعالیٰ نے یہاں ان برجوں یا ستاروں کا ذکر اپنی قدرت اور بے مثال صنعت کے طور پر کیا ہے۔ علاوہ ازیں یہ واضح کیا ہے کہ یہ آسمان کی زینت بھی ہیں۔

شہاب ثاقب

## Asteroids & Shooting Stars

إِلَّا مَنِ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَأَ تَبَعَهُ شِهَابٌ مُّبِينٌ۔

ہاں مگر جو چوری چھپے سننے کی کوشش کرے اس کے پیچھے چمکتا ہوا (شہاب) لگتا ہے۔ (الحجر۔ 18)

Except one who steals a hearing and is pursued by a clear burning flame.

شہاب ثاقب جس کو عرف میں ستارہ ٹوٹنا یا عربی میں **انقصاص الکوکب** کہتے ہیں دُنیا میں قدیم زمانہ سے ظاہر ہوتا آرہا ہے۔ ان آثار و روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ عہد نبوی میں ان سے دفع شیاطین کا کام بھی لیا جانے لگا۔ قرآن میں شہاب ثاقب کا ذکر ان سے آسمانوں کی حفاظت کا کام لینے کے طور پر آیا ہے۔

یہاں یہ ضروری نہیں کہ جتنے شہاب ثاقب نظر آتے ہیں سب سے ہی یہ کام لیا جاتا ہو۔

ہمارے نظام شمسی میں مریخ اور مشتری کے مدار کے درمیان چکر لگانے والے خلائی پتھر جنہیں "سیارچے" کہا جاتا ہے بعض اوقات زمین کی طرف آجاتے ہیں اور زمین کی فضا سے رگڑ کھانے سے ان میں اتنی حرارت پیدا ہو جاتی ہے کہ وہ جل کر راکھ ہو جاتے ہیں اور اس کی روشنی ہمیں نظر آتی ہے اس کو ہم تارٹوٹے سے بھی تعبیر کرتے ہیں۔

صحیح بخاری اور صحیح مسلم کی حدیث میں نبیؐ نے شہاب ثاقب سے متعلق زمانہ جاہلیت کے توہمات کی یوں تصحیح کی کہ یہ شہاب ثاقب نہ کسی کی موت کی وجہ سے گرائے جاتے ہیں نہ کسی کی حیات کی وجہ سے، یہ لغو خیال ہے ان کا کسی کے مرنے جینے سے کوئی تعلق نہیں یہ شعلے شیاطین کو دفع کرنے کے لئے پھینکے جاتے ہیں۔ (مسلم)

شہاب ثاقب کے بارے میں قرآن و حدیث کی بتائی ہوئی حکمت جدید فلکیات کے منافی نہیں۔

قرآن کو ان کی ترکیب، ساخت وغیرہ سے مطلق بحث نہیں، وہ اپنے موضوع کے اندر رہ کر صرف اتنا بیان کرتا ہے کہ ان سے کام سرکش شیطان کو بھگانے کا بھی لیا جاتا ہے۔ یہ ضروری نہیں یہ بے حد و حساب شہابِ ثاقب جو کائنات میں انتہائی تیز رفتاری کے ساتھ گھومتے رہتے ہیں، اور جن کی بارش زمین پر بھی ہوتی رہتی ہے صرف شیطانوں کو ہی مارے جاتے ہیں یا یہ جب شیطانوں کو مارے جاتے ہیں تو تب ہی گرتے نظر آتے ہیں بلکہ ان سے حفاظت کا کام بھی لیا جاتا ہے۔ (واللہ اعلم)

### معیشہ کے اسباب

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ

اور ہم نے اس (کرہ زمین) میں تمہارے لئے اسبابِ معیشت پیدا کئے۔ (الحجر-20)

And We made in it (Planet Earth) means of sustenance for you.

### احوالِ ماضی اور حال سے آگاہ ہستی

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ

اور یقیناً ہم ان کو بھی جانتے ہیں جو تم سے پہلے لوگ گزرے ہیں اور ان کو بھی جانتے ہیں جو بعد میں آنے والے ہیں۔ (الحجر-24)

And We have already known the preceding [generations] among you, and We have already known the later [ones to come].

### ابلیس کی سرکشی کا بیان

الحجر آیات: 26 تا 42

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ -

بے شک، جو میرے حقیقی بندے ہیں ان پر (اے شیطان) تیرا بس نہ چلے گا۔ (الحجر-42)

You will certainly have no authority over My servants, except the deviant who follow you.

## متقی لوگوں کا مقام

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

بیشک متقی لوگ باغوں اور چشموں میں رہیں گے۔ الحجر - 45

Indeed, the righteous will be amid Gardens and springs.

جہنم اور اہل جہنم کے بعد جنت اور اہل جنت کا تذکرہ کیا جا رہا ہے تاکہ جنت میں جانے کی ترغیب ہو۔

**حدیث:** حضور اکرم ﷺ نے اہل جنت کے بارے میں فرمایا کہ: يقال لا هل الجنة ان لكم ان تصحوا ولا تمرضوا ابدًا، و ان لكم ان تعيشوا فلا تموتوا ابدًا، و ان لكم ان تشبوا ولا تهرموا ابدًا، و ان لكم ان تقيموا فلا تظعنوا ابدًا۔ یعنی اہل جنت سے کہہ دیا جائے گا کہ اب تم ہمیشہ تندرست رہو گے، کبھی بیمار نہ پڑو گے۔ اور اب تم ہمیشہ زندہ رہو گے، کبھی موت تم کو نہ آئے گی۔ اور اب تم ہمیشہ جوان رہو گے، کبھی بڑھاپا تم پر نہ آئے گا۔ اور اب تم ہمیشہ مقیم رہو گے، کبھی جنت سے خروج کی تمہیں ضرورت نہ ہوگی۔

## اللہ کی رحمت کی امید اور عذاب کا ڈر

نَبِيِّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ۔ وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ۔

اے نبی، میرے بندوں کو خبر دے دو کہ میں بہت درگزر کرنے والا اور رحیم ہوں۔ اور میرا عذاب بھی بڑا دردناک عذاب ہے۔ (الحجر - 49-50)

Inform My servants 'O Prophet' that I am truly the All-Forgiving, Most Merciful, and that My torment is indeed the most painful.

## اصحاب الایکہ

ایکہ گھنے درخت کو کہتے ہیں۔ اس بستی میں گھنے درخت ہونگے۔ اس لئے انہیں اصحاب الایکہ یا **جنگل والے** کہا گیا۔ مراد اس سے قوم شعیب ہے اور ان کا زمانہ حضرت لوط کے بعد ہے اور ان کا علاقہ حجاز اور شام کے درمیان قوم لوط کی بستیوں کے قریب ہی تھا۔ اسے مدین کہا جاتا ہے جو حضرت ابراہیم کے بیٹے یا پوتے کا نام تھا اور اسی کے نام پر بستی کا نام پڑ گیا تھا۔ ان کا ظلم یہ تھا کہ اللہ

کے ساتھ شرک کرتے تھے، رہزنی ان کا شیوہ اور کم تولنا اور کم ناپنا ان کا وطیرہ تھا، ان پر جب عذاب آیا ایک بادل ان پر سایہ لگن ہو گیا پھر چنگھاڑ اور بھونچال نے مل کر ان کو ہلاک کر دیا۔

## اصحاب الحجر

حضرت صالح علیہ السلام کی قوم ثمود کی بستیوں کا نام تھا۔ انہیں اصحاب الحجر کہا گیا ہے۔ یہ بستی مدینہ اور تبوک کے درمیان تھی۔ انہوں نے اپنے پیغمبر حضرت صالحؑ کو جھٹلایا۔ لیکن یہاں اللہ تعالیٰ نے فرمایا انہوں نے پیغمبروں کو جھٹلایا، یہ اس لئے کہ ایک پیغمبر کی تکذیب ایسے ہی ہے جیسے سارے پیغمبروں کی تکذیب۔

مزید تفسیر پچھلے خلاصوں میں گذر چکی ہے۔

## جہلاء سے اعراض

دنیا کو بے مقصد پیدا نہیں کیا گیا

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ۗ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلِ-

اور ہم نے آسمانوں اور زمین اور ان کی درمیانی چیزوں کو بغیر حکمت کے پیدا نہیں کیا اور فیصلے کی گھڑی یقیناً آنے والی ہے، پس اے محمدؐ، تم (ان لوگوں کی بیہودگیوں پر) شریفانہ درگزر سے کام لو۔۔۔ (الحجر۔ 85)

We have not created the heavens and the earth and everything in between except for a purpose. And indeed, the Hour is coming; so forgive with gracious forgiveness.

حق سے مراد وہ فوائد و صالح ہیں جو آسمان و زمین کی پیدائش سے مقصود ہیں۔ یا حق سے مراد جزا و سزا کا عمل ہے کہ محسن (نیوکار) کو اس کی نیکی کا اور بدکار کو اس کی برائی کا بدلہ دینا ہے۔ جس طرح ایک دوسرے مقام پر فرمایا: اللہ ہی کے لئے ہے جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے تاکہ بروں کو ان کی برائیوں کا اور نیکیوں کو ان کی نیکی کا بدلہ دے۔ (النجم۔ 31)

## سبع مثانی: سات دہرائی جانے والی آیات

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ

اور بیشک ہم نے آپ کو سبع مثانی (یعنی بار بار دہرائی جانے والی سات آیتیں سورہ فاتحہ) اور قرآن عظیم عطا فرمایا ہے۔ (المحجر۔ 87)

We have certainly granted you the seven often-repeated verses and the great Quran.

### سبع مثانی سے کیا مراد ہے؟

لفظی مطلب ہے بار بار دہرائی جانے والی سات (آیات یا سورتیں)۔ مفسرین کی اکثریت نے اس سے سورہ الفاتحہ مراد لیا ہے۔ اگرچہ بعض لوگوں نے اس سے مراد وہ سات بڑی بڑی سورتیں بھی لی ہیں جن میں کم از کم دو سو آیات ہیں، یعنی البقرہ، آل عمران، النساء، المائدہ، الانعام، الاعراف اور یونس، یا انفاق و توبہ۔ لیکن جمہور مفسرین کا اس بات پر اتفاق ہے کہ یہاں سبع مثانی سے سورہ فاتحہ ہی مراد ہے۔ بلکہ امام بخاری نے دو مرفوع روایتیں بھی اس امر کے ثبوت میں پیش کی ہیں کہ خود نبی اکرم ﷺ نے سبع من المثانی سے مراد سورہ فاتحہ بتائی ہے۔

### دین کو فرقہ بنانے والوں کی مذمت

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ۔ (المحجر، 91)

جنہوں نے (اپنی) پڑھی جانے والی کتاب کے حصے بخرے کر لیے تھے۔

### Sectarian Division

Those who had split the divine recitation (Guidance) into fragments. (15:91)

اس آیت کا حکم عمومی ہے اور امت مسلمہ کے نام ایک اہم پیغام ہے۔ اس میں ان لوگوں کی مذمت بیان کی جا رہی ہے جنہوں نے دین کو تقسیم کر ڈالا، اس کی بعض باتوں کو مانا، اور بعض کو نہ مانا، اور اس طرح طرح کی کمی و بیشی کر کے بیسیوں فرقے بنا لیے۔ قرآن کو ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالنے کا ایک مطلب وہی فعل ہے جسے سورہ بقرہ آیت 85 میں یوں بیان کیا گیا ہے کہ: **أَفْتَوْا مَنُونًا بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ**۔ کیا تم کتاب اللہ کی بعض باتوں پر ایمان لاتے ہو اور بعض سے انکار کرتے ہو؟۔ پھر یہ جو فرمایا کہ یہ تشبیہ جو آج تم کو کی جا رہی ہے یہ ویسی ہی تشبیہ ہے جیسی تم سے پہلے لوگوں کو کی جا چکی ہے، تو اس سے مقصود دراصل ماضی سے عبرت دلانا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ماضی میں جن قوموں یا امتوں نے اللہ کی بھیجی ہوئی

**تشبیہات** سے غفلت برت کر جو انجام دیکھا ہے وہ تمہاری آنکھوں کے سامنے ہے۔ اب سوچ لو، کیا تم بھی یہی انجام دیکھنا چاہتے ہو؟

**اعلانیہ دعوت و تبلیغ کا حکم**

فَأَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ۔۔۔

پس آپ اس بات کا واضح اعلان کر دیں جس کا حکم دیا گیا ہے۔ (الحجر۔ 94)

أَصْدَعْ کے معنی ہیں کھول کر بیان کرنا، اس آیت کے نزول سے قبل آپ چھپ کر تبلیغ فرماتے تھے، اس کے بعد آپ نے کھلم کھلا تبلیغ شروع کر دی۔ (فتح القدير)

**رسول کا مذاق اڑانے والوں کیلئے اللہ ہی کافی ہے**

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ

تمہاری طرف سے ہم ان مذاق اڑانے والوں کیلئے کافی ہیں۔ (الحجر۔ 95)

**Indeed, We are sufficient for you against the mockers**

**پریشانی دل کا علاج: حمد و تسبیح اور سجدہ ریزی**

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ۔ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ۔ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ۔

اور ہم جانتے ہیں کہ تیرا دل ان باتوں سے تنگ ہوتا ہے جو وہ کہتے ہیں۔ پس اپنے رب کی حمد کے ساتھ اس کی تسبیح بیان کریں اور سجدہ کرنے والوں میں شامل ہو جائیں اور مرتے دم تک اپنے رب کی عبادت میں رہیں۔۔۔ (الحجر۔ 97-98)

**We certainly know that your heart is truly distressed by what they say So glorify the praises of your Lord and be one of those who prostrate. And worship your Lord until there comes to you the inevitable [death].**

اللہ تعالیٰ نے تسلی دیتے ہوئے فرمایا کہ دشمنوں کی باتوں پر کبیدہ خاطر ہونے کے بجائے آپ ﷺ اللہ کی حمد و ثنا کریں، نماز پڑھیں اور اپنے رب کی عبادت کریں، اس سے آپ کو قلبی سکون بھی ملے گا اور اللہ کی مدد بھی حاصل ہوگی۔

خاتمہ بالا ایمان اور خاتمہ بالخیر کی اہمیت۔

# سورہ النحل

## Chapter 16: The Honey Bee

سورۃ النحل مکی سورت ہے اور اس میں 128 آیات ہیں۔

مکہ کے آخری دور کی سورت

وقوع قیامت

أَنِّي أَمُرُّ اللَّهَ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۗ

اللہ کا حکم آہی پہنچا۔ یعنی قیامت

اس سے مراد قیامت ہے، یعنی وہ قیامت قریب آگئی ہے جسے تم دور سمجھتے تھے، پس جلدی نہ مچاؤ، یا وہ عذاب مراد ہے جسے مشرکین طلب کرتے تھے۔ اسے مستقبل کے بجائے ماضی کے صیغے سے بیان کیا، کیونکہ کہ اس کا وقوع یقینی ہے۔

اللہ کی نشانیاں اور مظاہر قدرت

تقویٰ بہترین زادراہ ہے۔

تمہارے فائدوں کے سامان  
ساری مخلوق انسان کی خدمت کر رہی ہے۔

سورج چاند کی گردش میں پوشیدہ فوائد

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ

بیشک اس میں نصیحت قبول کرنے والے لوگوں کے لئے نشانی ہے۔ (النحل۔ 13)

Surely in this is a sign for those who are mindful, who remember.

یعنی زمین میں اللہ نے جو معدنیات، نباتات، جمادات اور حیوانات اور ان کے منافع اور خواص پیدا کئے ہیں، ان میں بھی نصیحت حاصل کرنے والوں کے لئے نشانیاں ہیں۔

اللہ کے مزید انعامات

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ۔

وہی ہے جس نے تمہارے لیے سمندر کو مسخر کر رکھا ہے تاکہ تم اس سے تروتازہ گوشت لے کر کھاؤ اور اس سے زینت کی وہ چیزیں نکالو جنہیں تم پہنا کرتے ہو تم دیکھتے ہو کہ کشتی سمندر کا سینہ چیرتی ہوئی چلتی ہے یہ سب کچھ اس لیے ہے کہ تم اپنے رب کا فضل تلاش کرو اور اس کے شکر گزار بنو۔ (النحل۔ 14)

And He is the One Who has subjected the sea, so from it you may eat tender seafood and extract ornaments to wear. And you see the ships ploughing their way through it, so you may seek His bounty and give thanks to Him.

پانی کی نعمتیں اور فوائد

ان تمام نعمتوں سے توحید کی اہمیت کو اجاگر فرمایا کی اللہ تو ان چیزوں کا خالق ہے، لیکن اس کو چھوڑ کر جن کی تم عبادت کرتے ہو، انہوں نے بھی کچھ پیدا کیا ہے؟ نہیں، بلکہ وہ تو خود اللہ کی مخلوق ہیں۔ پھر بھلا خالق اور مخلوق کس طرح برابر ہو سکتے ہیں؟ جبکہ تم انہیں معبود بنا کر اللہ کا برابر ٹھہرا رکھا ہے۔ کیا تم ذرا نہیں سوچتے؟

### اللہ کی نعمتیں لامحدود

وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ

اور اگر تم اللہ کی نعمتوں کا شمار کرنا چاہو تو تم اسے نہیں کر سکتے۔ بیشک اللہ بڑا بخشنے والا مہربان ہے۔ (النحل۔ 18)

If you tried to count Allah's blessings, you would never be able to enumerate them. Indeed, Allah is Forgiving and Merciful.

### اللہ تمہارے ظاہر و باطن سے آگاہ ہے

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَ مَا تُعْلِنُونَ۔

اللہ تمہارے ظاہر اور باطن سے آگاہ ہے۔ (النحل۔ 19)

And Allah knows what you conceal and what you reveal.

### اللہ حقائق کل

چھپا کھلا سب کچھ اللہ جانتا ہے،

توحید کا اثبات، شرک کا ابطال،

الہکم الہ واحد۔ تمہارا معبود حقیقی ایک ہی ہے۔۔۔ (النحل۔ 22)

Your God is only One God (Allah)

اللہ ہی معبود برحق ہے، اس کے سوا کوئی لائق عبادت نہیں، وہ واحد ہے۔

نمبرود کا تذکرہ

بعض نے اس آیت (النحل۔ 26) سے **بخت نصر** مراد لیا ہے۔

بعض مفسرین اسرائیلی روایات کی بنیاد پر کہتے ہیں کہ اس سے مراد نمرود یا بخت نصر ہے جو دونوں اللہ کے سرکش اور باغی تھے۔ اور بعض مفسرین کا خیال میں یہ ایک کہانی ہے جس سے یہ بتانا مقصود ہے کہ اللہ کے ساتھ کفر و شرک کرنے والوں کے عمل اسی طرح برباد ہونگے جس طرح کسی کے مکان کی بنیادیں متزلزل ہو جائیں اور وہ چھت سمیت گر پڑے۔ مگر زیادہ صحیح بات یہ ہے کہ اس سے مقصود ان قوموں کے انجام کی طرف اشارہ کرنا ہے، جن قوموں نے پیغمبروں کی تکذیب پر اصرار کیا اور بالآخر عذاب الہی میں گرفتار ہو کر گھروں سمیت تباہ ہو گئے، مثلاً قوم عاد و قوم لوط وغیرہ۔ جس طرح دوسرے مقام پر فرمایا: **من حیث لم یحتسبوا۔ پس اللہ (کا عذاب) ان کے پاس ایسی جگہ سے آیا جہاں سے ان کو وہم و گمان بھی نہ تھا۔**

**اہل جنت کا اجر اور اہل جہنم کا انجام**

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَالَّذِينَ  
الْآخِرَةَ خَيْرٌ ۗ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ

اور پرہیز گاروں سے پوچھا جاتا ہے کہ تمہارے پروردگار نے کیا نازل فرمایا ہے؟ تو جواب دیتے ہیں کہ (دنیا و آخرت کی) بھلائی (اتاری ہے)، ان لوگوں کے لئے جو نیکی کرتے رہے اس دنیا میں (بھی) بھلائی ہے، اور یقیناً آخرت کا گھر تو بہت ہی بہتر ہے، اور کیا ہی خوب پرہیز گاروں کا گھر ہے۔ (النحل۔ 30)

And when it is said to those mindful of Allah, “What has your Lord revealed?” They say, “All the best!” For those who do good in this world, there is goodness. But far better is the eternal Home of the Hereafter. How excellent indeed is the home of the righteous.

عمل سے زندگی بنتی ہے، جنت بھی، جہنم بھی

یہ حنا کی اپنی فطرت میں نہ نوری ہے نہ ناری

الَّذِينَ تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلٰٓئِكَةُ طَيِّبِينَ ۙ يَقُولُونَ سَلٰمٌ عَلٰٓيْكُمْ اَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ۔

وہ جن کی جانیں فرشتے اس حال میں قبض کرتے ہیں کہ وہ پاک صاف ہوں کہتے ہیں کہ تمہارے لئے سلامتی ہی سلامتی ہے، جاؤ جنت میں اپنے ان اعمال کے بدلے جو تم کرتے تھے۔ (النحل۔ 32)

**Those whose souls the angels take while they are virtuous and pure, saying to them: Peace be upon you! Enter Paradise as a reward for what you used to do.**

حدیث کے اندر آتا ہے کہ کوئی شخص بھی محض اپنے عمل سے جنت میں نہیں جائے گا، جب تک اللہ کی رحمت نہیں ہوگی۔ لیکن یہاں فرمایا جا رہا ہے کہ تم اپنے عملوں کے بدلے جنت میں داخل ہو جاؤ، تو ان میں دراصل کوئی تضاد نہیں۔ کیونکہ اللہ کی رحمت کے حصول کے لئے اعمال صالحہ ضروری ہیں، اس کے بغیر آخرت میں اللہ کی رحمت نہیں مل سکتی۔ اس لئے حدیث مذکورہ کا مفہوم بھی اپنی جگہ صحیح ہے اور عمل کی اہمیت بھی اپنی جگہ برقرار ہے۔ اس لیے ایک اور حدیث میں فرمایا گیا ہے ان اللہ لا ينظر الى صوركم واماواکم و لكن ينظر الى قلوبکم و اعمالکم۔

### انبیاء کی دعوت کا خلاصہ

صرف اللہ کی عبادت، طاغوت کی بندگی سے اجتناب

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ

ہم نے ہر امت میں ایک رسول بھیجا، یہ پیغام دیے کر کہ: اے لوگو، اللہ کی بندگی کرو اور طاغوت کی بندگی سے بچو۔ (النحل۔ 36)

**We raised a Messenger in every community (to tell them): Worship Allah (Alone), and avoid (or keep away from) Taghut (all false deities, etc. i. e. do not worship Taghut besides Allah).**

قرآن کریم نے اسلام کی دعوت کا خلاصہ انتہائی مختصر اور عام فہم انداز میں اس مختصر سی آیت کریمہ میں سمودیا ہے۔ فرمایا: أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ۔ یعنی اللہ کی بندگی کرو اور طاغوت کی بندگی سے بچو۔

یہ آیت مبارکہ مثبت اور تعمیری پہلوؤں پر متوجہ کرتے ہوئے یاد دہانی کراتی ہے کہ تمام بندگیوں اور عبادات سے نکل کر صرف اللہ تعالیٰ کی بندگی اختیار کی جائے اور طاغوت یعنی شیطان کی بندگی سے ہر ممکن اجتناب کیا جائے۔ طاغوت کا ایک مطلب یہ ہے کہ ہر وہ چیز جو اللہ، رسولؐ کی اطاعت سے دور لے جائے وہ طاغوت ہے۔

## قیامت یقیناً قائم ہوگی

### Life after Death۔ حیات بعد الموت

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَىٰ وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ۔

اور یہ لوگ واقعی اللہ کی قسمیں کھاتے ہیں کہ جو مر جائے اللہ اسے (دوبارہ) نہیں اٹھائے گا، کیوں نہیں ضرور زندہ کرے گا یہ اس کا برحق لازمی وعدہ ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ (النحل۔ 38)

They swear by Allah their most solemn oaths that Allah will never resurrect the dead. Yes He will! It is a true promise binding on Him, but most people do not know.

### اخروی زندگی سے کیا مراد ہے؟

اسلامی عقیدے کے مطابق ہر شخص کو موت کے بعد زندہ ہو کر اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں اپنے اعمال کا حساب دینا ہے، جس کے نتیجے میں وہ جہنم یا جنت (کی صورت میں سزا و جزا) سے ہمکنار ہوگا۔ اس زندگی کا نام اخروی زندگی ہے اور اس زندگی پر ایمان لانے کا نام ایمان بالآخرت ہے۔

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ قیامت ضرور آئے گی اللہ کا یہ وعدہ برحق ہے لیکن اکثر لوگ بوجہ اپنی جہالت اور لاعلمی اس کا انکار کر دیتے ہیں۔ اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔ کوئی بات اسے عاجز نہیں کر سکتی، کوئی چیز اس کے اختیار سے خارج نہیں، وہ جو کرنا چاہے فرمادیتا ہے کہ ہو جاسی وقت وہ کام ہو جاتا ہے۔ قیامت بھی اس کے فرمان کا عمل ہے۔ وہ واحد و قہار ہے، وہ عظمتوں اور عزتوں والا ہے، سلطنت اور جبروت والا ہے۔ اس کے سوانہ کوئی معبود نہ حاکم نہ رب نہ قادر۔

**حدیث قدسی:** اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ ابن آدم مجھے گالیاں دیتا ہے اسے ایسا نہیں چاہئے تھا۔ وہ مجھے جھٹلا رہا ہے حالانکہ یہ بھی اسے لائق نہ تھا۔ اس کا جھٹلانا تو یہ ہے کہ سخت قسمیں کھا کر کہتا ہے کہ اللہ مردوں کو پھر زندہ نہ کرے گا میں کہتا ہوں یقیناً زندہ ہوں گے۔ یہ برحق وعدہ ہے لیکن اکثر لوگ جانتے نہیں۔۔۔۔۔ (ابن ابی حاتم میں تو یہ حدیث موقوفاً مروی ہے۔ بخاری و مسلم میں دوسرے لفظوں کے ساتھ مرفوعاً روایت بھی آئی ہے۔)

## ہجرت کا اجر و ثواب

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۗ وَلَا جَزَاءَ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

جو لوگ ظلم سہنے کے بعد اللہ کی خاطر ہجرت کر گئے ہیں ہم انہیں دنیا میں بھی اچھی جگہ دیں گے اور آخرت کا ثواب تو بہت ہی بڑا کاش جان لیں وہ مظلوم۔۔۔ (النحل۔ 41)

To those who emigrated in the cause of Allah, after suffering oppression, - We will assuredly give a goodly home in this world; but truly the reward of the Hereafter will be greater. If they only realized (this)!

اس آیت میں ایسے ہی مہاجرین کی فضیلت بیان فرمائی گئی ہے۔ یہ آیت عام ہے جو تمام مہاجرین کو شامل ہے اور یہ بھی احتمال ہے کہ یہ ان مہاجرین کے بارے میں نازل ہوئی جو اپنی قوم کی ایذاؤں سے تنگ آکر حبشہ ہجرت کر گئے تھے۔ ان کی تعداد عورتوں سمیت ایک سو یا اس سے زیادہ تھی، جن میں حضرت عثمان غنی اور ان کی زوجہ دختر رسول حضرت رقیہ بھی تھیں۔

## ہجرت کیا ہے؟

### What is Hijrah (Islamic Migration)

ہجرت کا مطلب ہے اللہ کے دین کے لئے اللہ کی رضا کی خاطر اپنا وطن، اپنے رشتہ دار اور دوست احباب چھوڑ کر ایسے علاقے میں چلے جانا جہاں آسانی سے اللہ کے دین پر عمل ہو سکے۔

ہجرت کے موضوع پر سورۃ النساء میں تفصیل گزر چکی ہے، یہاں دوبارہ اس کا خلاصہ بیان کیا جا رہا ہے:

ابتداء اسلام میں ہجرت تمام مسلمانوں پر فرض تھی۔ یہ اس زمانہ کا حکم ہے جبکہ ہجرت شرط ایمان تھی اس آدمی کو مسلمان نہیں سمجھا جاتا تھا جو باوجود قدرت کے ہجرت نہ کرے۔ شرعی ہجرت کا یہ حکم خاص طور پر ابتداء اسلام میں تھا لیکن بعد میں یہ حکم منسوخ ہو گیا اور ہجرت کیلئے فرض عین کی صورت باقی نہیں رہی۔ فتح مکہ کے بعد ہجرت کے احکام بدل گئے ہیں۔ حدیث مبارکہ کے اندر آتا ہے: **لا ہجرة بعد الفتح**۔۔۔ فتح مکہ کے بعد ہجرت کی ضرورت نہیں رہی۔ البتہ بعض انتہائی ناساعد حالات میں اگر کسی جگہ دین کی تعلیمات پر عمل بالکل ناممکن ہو جائے تو ہجرت کی ضرورت باقی رہتی ہے۔

موجودہ دور میں جب کہ دنیا گلوبل ولیج بن چکی ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ بین الاقوامی قوانین، عالمی معاہدوں، جغرافیائی حد بندیوں اور سفری پابندیوں کی وجہ سے ہجرت کے احکام و مسائل کو دور جدید کے تناظر میں دیکھنا چاہئے۔

**ہجرت اور حسن نیت** لازم و ملزوم ہیں۔ اس کی وضاحت اس حدیث میں بیان کی جا رہی ہے:

**حدیث:** ایک حدیث مبارکہ میں نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: **انما الاعمال بالنیات، وانما لكل امریء ما نوى**۔ اعمال کا دار و مدار نیتوں پر ہے۔ آدمی کے لئے وہی ہے جس کی اس نے نیت کی۔ جس نے اللہ اور اس کے رسول کے لئے ہجرت کی پس اس کی ہجرت ان ہی کے لئے ہے اور جس نے دنیا حاصل کرنے یا کسی عورت سے شادی کرنے کی نیت سے ہجرت کی پس اس کی ہجرت اسی کے لئے ہے جس نیت سے اس نے ہجرت کی۔ (بخاری و مسلم)

**نیت کی درستگی** کا یہ حکم عام ہے جو دین کے ہر کام کو شامل ہے۔ یعنی اس کو کرتے وقت اللہ کی رضا پیش نظر رکھنا ہوگی ورنہ وہ عمل بارگاہ الہی میں مقبول نہ ہوگا۔

**ہجرت کا اجر**

**حدیث:** ایک حدیث میں حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: **الہجرة تہدم ماکان قبلہا والحج یہدم ماکان قبلہ**۔ یعنی ہجرت ان سب گناہوں کو ختم کر دیتی ہے جو ہجرت سے پہلے کئے ہوں۔ اسی طرح حج بھی اپنے ما قبل گناہوں کو معاف کروا دیتا ہے۔

**ہجرت کی دوسری قسم:** گناہوں کو ترک کرنا

ہجرت کی دوسری صورت یہ ہے جو قیامت تک باقی رہے گی جس کے بارے میں حدیث میں آتا ہے: **لاتنقطع الہجرة حتى تنقطع التوبة**۔ یعنی ہجرت اس وقت تک باقی رہے گی جب تک توبہ کی قبولیت کا وقت باقی رہے۔ (صحیح بخاری)

علامہ عینی شارح بخاری نے اس ہجرت کے متعلق لکھا ہے: ان المراد بالهجرة الباقية هي هجر السيئات۔ یعنی اس ہجرت سے مراد گناہوں کا ترک کرنا ہے۔ جیسا کہ ایک حدیث میں رسول کریم ارشاد فرماتے ہیں: المهاجر من هجر ما نهى الله عنه۔ یعنی مہاجر وہ ہے جو ان تمام چیزوں سے پرہیز کرے جن کو اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ اصطلاح میں ہجرت کا اطلاق دو معنی پر ہوتا ہے:

- 1۔ دین کے لئے ترک وطن کرنا، مثلاً صحابہ کرام اپنا وطن مکہ ترک کر کے مدینہ اور حبشہ تشریف لے گئے۔
- 2۔ گناہوں کا چھوڑنا۔

مشکل حالات میں بندہ مومن کیلئے دو چیزیں: صبر اور توکل علی اللہ

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

وہ جنہوں نے دامن صبر نہ چھوڑا اور اپنے پالنے والے ہی پر بھروسہ اور توکل کرتے رہے۔ (النحل۔ 42)

Those who endured patiently and put their trust in their Lord.

اہل علم سے سوال پوچھو

فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

پس اگر تم نہیں جانتے تو اہل علم سے دریافت کر لو۔ (النحل۔ 43)

Ask those who have knowledge if you do not know.

قرآن میں تدبر اور غور و فکر کرو

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ

اور ہم نے تیری طرف قرآن نازل کیا تاکہ لوگوں کے لیے واضح کر دے جو ان کی طرف نازل کیا گیا ہے اور تاکہ وہ غور و فکر کریں۔ (النحل۔ 44)

And We have sent down to you 'O Prophet' the Reminder (The Qur'an) so that you may explain to people what has been revealed for them, and perhaps they will reflect.

ہر چیز اللہ کو سجدہ کر رہی ہے

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّؤُا ظِلُّهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَالِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ ذُخْرُونَ۔ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ۔

کیا انہوں نے اللہ کی مخلوق میں سے کسی کو بھی نہیں دیکھا؟ کہ اس کے سائے دائیں بائیں جھک جھک کر اللہ تعالیٰ کے سامنے سر بسجود ہوتے اور عاجزی کا اظہار کرتے ہیں۔ اور جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے جملہ جاندار اور فرشتے، اللہ (ہی) کو سجدہ کرتے ہیں اور وہ تکبر نہیں کرتے،۔ (النحل۔ 48، 49)

Have they not considered what things Allah has created? Their shadows incline to the right and to the left, prostrating to Allah, while they [i.e., those creations] are humble.

And to Allah 'alone' bows down 'in submission' whatever is in the heavens and whatever is on the earth of living creatures, and the angels [as well], and they are not arrogant.

اللہ تعالیٰ کی عظمت و کبریائی اور اس کی جلالت شان کا بیان ہے کہ ہر چیز اس کے سامنے جھکی ہوئی اور مطیع ہے۔ جمادات ہوں یا حیوانات یا جن و انسان اور ملائکہ۔ ہر چیز اللہ کو سجدہ کرتی ہے۔

جس چیز کو اللہ نے جس مقصد کیلئے پیدا کیا وہ اس مقصد کو پورا کر رہی ہے یہی ان کا سجدہ اور تسبیح ہے۔

سورج اللہ کے حکم سے حرارت اور روشنی دیتا ہے، یہی اس کی تسبیح ہے۔ علیٰ ہذا القیاس۔۔۔ ساری مخلوق قدرت کی عطا کردہ ڈیوٹی ادا کرنے میں مگن ہے یہی اس کی تسبیح و حمد اور سجدہ ہے۔

حساب اور مواخذہ تو ضرور ہوگا

تَاللَّهِ لَتَسْلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ۔۔۔ النحل۔ 56

جو جھوٹ تم گھڑتے رہے ان کے بارے میں تم سے سوال ضرور ہو گا۔۔۔ (النحل۔ 56)

**By Allah, you will surely be questioned about what you used to fabricate.**

**بیٹیوں کو بوجھ سمجھنا۔ زمانہ جاہلیت کی روایت**

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ۔ يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ۚ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ۗ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ

ان میں سے جب کسی کو لڑکی کی پیدائش کی خبر دی جائے تو اس کا چہرہ سیاہ ہو جاتا ہے اور دل ہی دل میں گھٹنے لگتا ہے۔ اس خبر کی وجہ سے لوگوں سے چھپا چھپا پھرتا ہے۔ سوچتا ہے کہ کیا اس کو ذلت کے ساتھ لئے ہوئے ہی رہے یا اسے مٹی میں دبا دے، آہ! کیا ہی برے فیصلے کرتے ہیں؟۔۔۔ (النحل۔ 58، 59)

**And when one of them is informed of [the birth of] a female, his face becomes dark, and he suppresses grief. He hides himself from the people because of the ill of which he has been informed. Should he keep it in humiliation or bury it in the ground? Unquestionably, evil is what they decide.**

**بیٹی کی پیدائش۔ اللہ کی رحمت کی علامت**

**حدیث: بیٹی جنت میں قربت رسول ﷺ کا سبب**

لڑکی یا بچی ایک ضعیف مخلوق ہے۔ بد قسمتی سے لڑکیاں بہت سے خاندانوں میں مظلوم و مقہور بن کر زندگی گزارتی ہیں ان کے واجب حقوق بھی پامال کر دیے جاتے ہیں چہ جائیکہ ان کے ساتھ حسن سلوک اور اچھا برتاؤ کیا جائے۔ یہ مکروہ کلچر زمانہ جاہلیت سے چلا آ رہا ہے۔

حضور ﷺ نے لڑکیوں کی پرورش کرنے والے کو بشارت سنائی ہے کہ ایسا شخص دوزخ سے محفوظ رہے گا اور بچیوں کی خدمت اس کیلئے دوزخ سے بچانے کیلئے آڑ بن جائے گی۔ اپنی بچی ہو یا کسی دوسرے کی یتیم بچی ہو، ان سب کی پرورش کی یہی فضیلت ہے۔ بہت سی عورتیں سوتیلی لڑکیوں پر ظلم کرتی ہیں۔ بہت سے مرد اپنی بیوہ، مطلقہ یا غیر شادی شدہ لڑکی سے گھبر جاتے ہیں

جن کا نکاح ہونے میں تاخیر ہو جاتی ہے۔ بعض مرد اپنی نئی بیوی کی وجہ سے پہلی بیوی کی اولاد پر ظلم کرتے ہیں۔ ایسے تمام خواتین و حضرات کو ان آیات و احادیث سے سبق سیکھنا چاہئے۔

حضرت سراقہ بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تمہیں **افضل ترین صدقہ** نہ بتا دوں؟ پھر خود ہی فرمایا کہ افضل ترین صدقہ یہ ہے کہ تم اپنی لڑکی جو بیوہ یا مطلقہ ہو جائے اس پر خرچ کرو جس کا کوئی اور ذریعہ آمدن نہ ہو۔

ایک حدیث کے اندر فرمایا کہ جس نے تین لڑکیوں یا بہنوں کی پرورش کی، ان کے اخراجات برداشت کئے اور ان کو ادب سکھایا اور رحم و مہربانی کا سلوک کیا یہاں تک کہ وہ اس کے خرچ سے بے نیاز ہو گئیں تو اللہ تعالیٰ اس شخص کیلئے جنت واجب فرمادیں گے۔ ایک شخص نے کیا عرض کیا: یا رسول اللہ! اگر دو لڑکیاں یا دو بہنیں ہوں جن کی پرورش کی ہو تو اس کے بارے میں کیا حکم ہے۔ حضور ﷺ نے فرمایا: اس شخص کیلئے بھی فضیلت ہے۔ راوی کہتا ہے کہ اگر ایک لڑکی کے بارے میں سوال کیا جاتا تو آپ ایک کیلئے بھی یہی فضیلت بتاتے۔ (مشکوٰۃ)

**اللہ کی رحمدلی: گناہوں پر فوری گرفت کے بجائے مہلت توبہ**

وَلَوْ يُوَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّىٰ فَاِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ۔

اگر لوگوں کے گناہ پر اللہ تعالیٰ ان کی (فوری) گرفت کرتا تو روئے زمین پر ایک بھی جاندار باقی نہ رہتا لیکن وہ تو انہیں ایک وقت مقرر تک ڈھیل دیتا ہے، جب ان کا وہ وقت آجاتا ہے تو وہ ایک ساعت نہ پیچھے رہ سکتے ہیں اور نہ آگے بڑھ سکتے ہیں۔ (النحل - 61)

If Allah were to punish people immediately for their wrongdoing, He would not have left a single living being on earth. But He delays them for an appointed term. And when their time arrives, they cannot delay it for a moment, nor could they advance it.

اللہ تعالیٰ کے **حلم و کرم** لطف و رحم کا بیان ہو رہا ہے کہ بندوں کے گناہ دیکھتا ہے اور پھر بھی انہیں **مہلت** دیتا ہے اگر فوراً ہی پکڑے تو آج زمین پر کوئی چلتا پھرتا نظر نہ آئے۔ لیکن اللہ سبحانہ و تعالیٰ اپنے حلم و کرم لطف و رحم سے **پردہ پوشی** کر رہا ہے، اور **درگزر** فرما رہا ہے، معافی دے رہا ہے۔ ایک خاص وقت تک کی مہلت دیئے ہوئے ہے۔

یہ اس کی **نرم دلی** ہے اور اس کی حکمت و مصلحت کا تقاضا ہے کہ وہ اپنی نافرمانیاں دیکھتا ہے لیکن پھر بھی وہ اپنی نعمتیں سلب کرتا ہے نہ فوری مواخذہ ہی کرتا ہے حالانکہ اگر ارتکاب معصیت کے ساتھ ہی وہ **مواخذہ** کرنا شروع کر دے تو ظلم و معصیت اتنا عام ہے کہ روئے زمین پر کوئی جاندار تک بھی باقی نہ رہے۔

یہ اس کی حکمت اور رحمدلی ہے جس کے تحت وہ ایک خاص وقت تک مہلت دیتا ہے تاکہ ایک تو ان کے لئے کوئی عذر باقی نہ رہے دوسرے ان کی اولاد اور **اگلی نسل** میں سے کچھ ایماندار اور نیکوکار ہو جائیں۔

## خالص دودھ کی نعمت کا خصوصی ذکر

لَبَنًا خَالِصًا سَابِغًا لِشَرِيبِنَ

یعنی خالص دودھ، جو پینے والوں کے لیے نہایت خوش گوار ہے۔ (النحل۔ 66)

Pure milk, pleasant to drink.

دودھ: حضور ﷺ کا پسندیدہ مشروب

ابو نعیم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے نقل کیا ہے کہ پینے کی چیزوں میں رسول کریم ﷺ کو دودھ بہت پسند تھا۔

معراج کے موقع پر بھی جب آپ کو دودھ اور شراب میں اختیار دیا گیا تو آپ نے دودھ کو پسند فرمایا۔ اس پر جبرائیل نے فرمایا کہ آپ نے درست انتخاب فرمایا ہے۔

شہد کی مکھی۔ اللہ کی قدرت کا نمونہ

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ

اور تیرے رب نے شہد کی مکھی کو حکم دیا کہ پہاڑوں میں اور درختوں میں اور ان چھتوں میں گھر بنائے جو اس کے لیے بناتے ہیں۔ (النحل۔ 68)

And your Lord inspired the bees: "Make your homes (hives) in the mountains, the trees, and in what people construct.

شہد میں شفا ہے

فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ۔ (النحل۔ 69)

شفا میں تنکیر تعظیم کے لئے ہے۔ یعنی بہت سے امراض کے لئے شہد میں شفا ہے۔ یہ نہیں کہ مطلقاً ہر بیماری کا علاج ہے۔ علمائے طب نے تشریح کی ہے کہ شہد یقیناً ایک شفا بخش قدرتی مشروب ہے۔ لیکن مخصوص بیماریوں کے لئے نہ کہ ہر بیماری کے لئے۔

حدیث میں آتا ہے کہ نبی ﷺ کو شہد پسند تھا۔

انسانی زندگی کے مراحل۔ ارزل عمر

اللہ نے تم کو پیدا کیا، پھر وہ تم کو موت دیتا ہے، اور تم میں سے کوئی بدترین عمر کو پہنچا دیا جاتا ہے تاکہ سب کچھ جاننے کے بعد پھر کچھ نہ جانے، بے شک اللہ ہی علم میں بھی کامل ہے اور قدرت میں بھی۔ (النحل۔ 70)

Allah has created you, and then causes you to die. And some of you are left to reach the most feeble stage of life so that they may know nothing after having known much. Indeed, Allah is All-Knowing, Most Capable.

حدیث: نبی اکرم ﷺ اپنی دعا میں فرماتے تھے:

اللهم انى اعوزبك من البخل والكسل والهزم وارذل العمر و عذاب القبر وفتنته الدجال وفتنته المحيا و الممات۔

یعنی اے اللہ میں بخیلی سے، عاجزی سے، بڑھاپے سے، بدترین عمر سے، قبر کے عذاب سے، دجال کے فتنے سے، زندگی اور موت کے فتنے سے تیری پناہ طلب کرتا ہوں۔ (بخاری)

خاندانی نظام۔ ایک نعمت، (النحل۔ 72)

سمع و بصر اور عقل و شعور۔ اللہ کی نعمتیں،

قیامت آنکھ جھپکنے کے وقت یا اس سے بھی کم

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور آسمانوں اور زمین کی پوشیدہ باتیں، حقائق تو اللہ ہی کو معلوم ہیں اور قیامت کا معاملہ تو ایسا ہے جیسا آنکھ کا جھپکنا یا اس سے بھی قریب تر بے شک اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔ (النحل۔ 77)

To Allah alone belongs the knowledge of the unseen in the heavens and the earth. Bringing about the Hour would only take the blink of an eye, or even less. Surely Allah is Most Capable of everything.

انسان پر اللہ کے انعامات

احسانات الہی کی ایک جھلک

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِّنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا ۖ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ۔

اور اللہ نے تم کو تمہاری ماؤں کے شکم سے پیدا کیا، اس حال میں کہ تم کچھ نہیں جانتے تھے۔ اور اس نے تم کو کان اور آنکھیں اور دل (اور اُن کے علاوہ اور) اعضا بخشے تاکہ تم شکر کرو۔ (النحل۔ 78)

And Allah brought you out of the wombs of your mothers while you knew nothing, and gave you hearing, sight, and intellect so perhaps you would be thankful.

انسان کا ناشکر اپن

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا

یہ لوگ اللہ کی نعمت کو پہچانتے ہیں اور پھر انکار کرتے ہیں۔ (النحل۔ 83)

**They are aware of Allah's favours, but still deny them.**

ہر امت پر حق کی گواہی (شہادت حق)، (النحل۔ 89)

حضور کی امت پر حق کی گواہی

**قرآن کتاب مفصل، کتاب ہدایت، کتاب رحمت، کتاب بشارت،**

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَ هُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِّلْمُسْلِمِينَ

اور ہم نے آپ پر وہ عظیم کتاب نازل فرمائی ہے جو ہر چیز کی صاف صاف وضاحت کرنے والی ہے اور ہدایت اور رحمت اور بشارت ہے ان لوگوں کے لیے فرمانبردار ہیں۔ (النحل۔ 89)

**We have revealed to you the Book as an explanation of all things, a guide, a mercy, and good news for those who 'fully' submit.**

**اصلاح عالم کا چھ نکاتی پروگرام:**

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ  
يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ۔

بے شک اللہ عدل اور احسان اور صلہ رحمی کا حکم دیتا ہے اور بدی و بے حیائی اور ظلم و زیادتی سے منع کرتا ہے وہ تمہیں نصیحت کرتا ہے تاکہ تم نصیحت حاصل کرو۔ (النحل۔ 90)

**Indeed, Allah orders justice, grace, good conduct, as well as courtesy to close relatives. He forbids indecency, wickedness, and aggression. He instructs you so perhaps you will be mindful.**

## قرآن مجید کی جامع ترین آیت:

اس آیت (النحل۔ 90) کی جامعیت کی وجہ سے حضرت عمر بن عبدالعزیز نے خطبا اور آئمہ مساجد کو حکم جاری کیا کہ اس آیت کو خطبہ جمعہ میں شامل کریں۔

اس آیت کے اندر تین باتوں کا حکم دیا گیا اور تین باتوں سے منع کیا گیا۔

عدل،

احسان،

قرباء کو دینا،

عہد الہی کی پاسداری،

فواحش کی ممانعت

و منکرات کی ممانعت،

اور بغاوت / سرکشی کی ممانعت،

حلف اور عہد و پیمان کی حفاظت کرو

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ۔

اللہ کے عہد کو پورا کرو جبکہ تم نے اس سے کوئی عہد باندھا ہو، اور اپنی قسمیں پختہ کرنے کے بعد توڑ نہ ڈالو جبکہ تم اللہ کو اپنے

اوپر گواہ بنا چکے ہو اللہ تمہارے سب افعال سے باخبر ہے۔ (النحل۔ 91)

Honour Allah's covenant when you make a pledge, and do not break your oaths after confirming them, having made Allah your guarantor. Surely Allah knows all you do.

ایک مذہب و مسلک



## What is Blissful Life?

حیات طیبہ یعنی **بابرکت زندگی** سے مراد دنیا کی زندگی ہے، اس لئے آخرت کی زندگی کا ذکر اگلے جملے میں ہے اور مطلب یہ ہے کہ ایک مومن باکردار کو صالحانہ اور مستقیانہ زندگی گزارنے اور اللہ کی عبادت و اطاعت اور زہد و قناعت میں جو لذت و حلاوت محسوس ہوتی ہے، وہ ان صفات کے بغیر شخص کو دنیا بھر کی آسائشوں اور سہولتوں کے باوجود میسر نہیں آتی، بلکہ وہ ایک طرح کی بے چینی و اضطراب کا شکار رہتا ہے۔

بندہ مومن کو دنیا میں بھی پاک اور حلال روزی، قناعت، خوش نفسی، سعادت، پاکیزگی، عبادت کا لطف، اطاعت کا مزہ، دل کا سکون اور اطمینان، سینے کی وسعت اور کشادگی، سب ہی کچھ اللہ کی طرف سے ایماندار نیک عامل کو عطا ہوتی ہے۔

چنانچہ مسند احمد میں ہے رسول اللہ فرماتے ہیں:

قد أفلح من أسلم وكان رزقه كفافاً وقنعه الله بما آتاه

اس نے فلاح حاصل کر لی جو ایمان کی دولت سے بہرہ مند ہو گیا، اور اسے بقدر ضرورت رزق عطا کیا گیا اور جو ملا اس پر قناعت بھی نصیب ہو گئی۔ (مسلم، ترمذی)

**قرآن کی تلاوت سے پہلے تعوذ،**

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

تو جب تم قرآن پڑھو تو اللہ کی پناہ مانگو شیطان مردود سے۔ (النحل۔ 98)

**When you recite the Quran, seek refuge with Allah from Satan, the accursed.**

خطاب اگرچہ نبی سے ہے لیکن مخاطب ساری امت ہے۔ یعنی تلاوت کے آغاز میں: **أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ**۔ پڑھا جائے۔

جبریل امین۔ روح القدس،

حالت اضطراب میں کلمہ کفر کہنے کی مشروط اجازت،

إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ - (النحل-106)

Except, those who are forced while their hearts are firm in faith.

قیامت والے دن ہر شخص کو اپنی منکر ہوگی

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ -

جس دن کہ ہر شخص اپنے ہی بچاؤ کی فکر میں لگا ہوا ہو گا اور ہر ایک کو اس کے عمل کا پورا بدلہ دیا جائے گا اور کسی پر ذرہ برابر ظلم نہ ہو گا۔ (النحل-111)

On the Day when every soul will come disputing [i.e., pleading] for itself, and every soul will be fully compensated for what it did, and they will not be wronged [i.e., treated unjustly].

حلال اور پاکیزہ رزق کھاو

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ

جو کچھ حلال اور پاکیزہ روزی اللہ نے تمہیں دے رکھی ہے اسے کھاؤ اور اللہ کی نعمت کا شکر کرو اگر تم اس کی عبادت کرتے ہو۔ (النحل-114)

So eat from the good, lawful things which Allah has provided for you, and be grateful for Allah's favours, if you truly worship Him alone.

اپنی مرضی سے حلال و حرام نہ بناؤ

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ

کسی چیز کو اپنی زبان سے جھوٹ موٹ نہ کہہ دیا کرو کہ یہ حلال ہے اور یہ حرام ہے کہ اللہ پر جھوٹ بہتان باندھ لو، (۱) سمجھ لو کہ اللہ تعالیٰ پر بہتان بازی کرنے والے کامیابی سے محروم ہی رہتے ہیں۔ (النحل-116)

Do not falsely declare with your tongues, “This is lawful, and that is unlawful,” only fabricating lies against Allah. Indeed, those who fabricate lies against Allah will never succeed.

گناہ کے بعد توبہ، اصلاح کرنے والوں کیلئے مغفرت اور رحمت

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ۔

البتہ جن لوگوں نے جہالت کی بنا پر برا عمل کیا اور پھر توبہ کر کے اپنے عمل کی اصلاح کر لی تو یقیناً توبہ و اصلاح کے بعد تیرا رب اُن کے لیے غفور اور رحیم ہے۔ (النحل-119)

As for those who commit evil ignorantly or recklessly, then repent afterwards and mend their ways, then your Lord is surely All-Forgiving, Most Merciful.

حضرت ابراہیم علیہ السلام کے اوصاف

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ۔ شَاكِرًا لِنِعْمَةِ اللَّهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ۔ وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۗ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ۔

بے شک، ابراہیمؑ اپنی ذات میں ایک پوری امت تھا، اللہ کا مطیع فرمان اور شرک کرنے والوں میں سے نہ تھا۔ اللہ کی نعمتوں کا شکر ادا کرنے والا تھا اللہ نے اس کو منتخب کر لیا اور سیدھا راستہ دکھایا۔ دنیا میں اس کو بھلائی دی اور آخرت میں وہ یقیناً نیکوکاروں میں سے ہوگا۔ (النحل-120-123)

Indeed, Abraham was a model of excellence: devoted to Allah, perfectly upright—not a polytheist—utterly grateful for Allah’s favours. So He chose him and guided him to the Straight Path. We blessed him with all goodness in this

world, and in the Hereafter he will certainly be among the righteous.

## حضرت ابراہیمؑ کی صفات

اپنی ذات میں امت۔ اکیلا دین کا علمبردار،

اللہ کا مطیع اور اسکے دین کیلئے یکسو،

توحید پر کاربند،

شکر گزار،

اللہ کا منتخب کردہ،

صراط مستقیم پر چلنے والا،

دنیا میں بھلائی کا حقدار

اور آخرت میں نیکوکار،

امت، امام اور پیشوا،

علمبردار حق و صداقت،

قانت کے معنی ہے اطاعت گزار اور فرماں بردار،

**حنیف:-** یعنی ہر آستانے سے منہ پھیر کر صرف اللہ تعالیٰ کا ہو جانے والا، شرک سے بیزار، مسلم۔

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ (سورة البقرہ:۔ آیت 131)

جب اسے اس کے رب نے کہا فرمانبردار ہو جا تو کہا میں جہانوں کے پروردگار کا فرمانبردار ہوں۔

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ۔

بے شک ابراہیم بردبار نرم دل اور اللہ کی طرف رجوع کرنے والا تھا۔ (سورۃ ہود:۔ آیت 75)

**حسلیم:-** صبر و تحمل کا مظاہرہ کرنے والا

**اؤاہ:** نرم دل، رستیق القلب، خدا ترس۔

**منیب:** اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے والا، اس کی طرف بار بار پلٹنے والا۔

سیدنا ابراہیم علیہ السلام کی فطرت میں چونکہ اللہ تعالیٰ نے انابت کا ملکہ رکھا تھا اسی لیے اللہ تعالیٰ نے آپ کو منیب قرار دیا ہے کہ آپ کثرت سے اللہ کی طرف لوٹنے والے تھے۔ ہر بات میں ہر تکلیف کے وقت آپ کا رجوع اللہ کی ذات کی طرف ہوتا تھا۔

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ۚ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا۔

اور کتاب میں ابراہیم کا ذکر کیجئے، بے شک وہ راست باز اور نبی تھے۔ (سورۃ مریم:۔ آیت 41)

**صدیق:** حق کی تصدیق کرنے والا۔

سیدنا ابراہیم علیہ السلام کو جو بنیادی اعتقادات اور شریعت دی گئی آپ علیہ السلام نے ساری زندگی اس کا مصداق بن کر گزاری اور اس راستے میں جو بھی امتحان دینا پڑا اس میں کامیاب ہوئے اور جو بھی تکلیف اٹھانا پڑی اسے خندہ پیشانی سے برداشت کیا۔

**انابت:-** بارگاہ الہی میں توبہ و استغفار کرنے والا۔

انبیاء معصوم عن الخطا ہوتے ہیں لیکن حضرت ابراہیم علیہ السلام کے حوالے سے قرآن مجید بار بار اس طرف متوجہ کرتا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کو پکارا اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں توبہ و استغفار کیا اور یہی انبیاء علیہ السلام اور ان کی اتباع کرنے والوں کا شیوا ہے۔

**شکر گزار:-** نعمتوں پر شکر ادا کرنے والا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ ۚ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ

اللہ کا شکر ہے جس نے مجھے اتنی بڑی عمر میں اسماعیل اور اسحاق بخشے، بے شک میرا رب دعاؤں کا سننے والا ہے۔ (سورۃ ابراہیم:۔ آیت

نعمتوں پر شکر، نعمتوں میں اضافہ کا سبب بنتا ہے۔ اسی لیے اللہ رب العالمین کی عطا کردہ نعمتوں پر شکر ادا کرنا چاہیے۔

**صاحب قلب سلیم:** ایسا دل جو تمام اعتقادی و اخلاقی خرابیوں (شرک و نفاق اور فسق و فجور کی ہر آلائش) سے پاک ہو۔

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ۔ جب کہ وہ پاک دل سے اپنے رب کی طرف رجوع ہوا۔ سورۃ صافات:۔ آیت 84

سیدنا ابراہیم علیہ السلام کا اصل سرمایہ قلب سلیم ہے۔ قلب سلیم سے مراد وہ دل ہے۔ جس کی منزل اللہ تعالیٰ کی ذات ہو اس کا راستہ صراط مستقیم ہو۔

اوپر قرآن مجید کی روشنی میں حضرت ابراہیمؑ کی صفات کا خلاصہ پیش کیا گیا۔

**دین کی دعوت حکمت اور اچھی نصیحت کے ساتھ**

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِلَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ  
بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ۔

اپنے رب کے راستے کی طرف دانشمندی، حکمت اور عمدہ نصیحت سے دعوت دیجئے اور ان سے بہترین طریقے سے گفتگو کیجئے۔  
بے شک تمہارا رب ہی زیادہ بہتر جانتا ہے کہ کون اس کی راہ سے بھٹکا ہوا ہے اور کون راہ راست پر ہے۔ (النحل - 125)

Invite all to the Way of your Lord with wisdom and kind advice, and only debate with them in the best manner. Surely your Lord alone knows best who has strayed from His Way and who is rightly guided.

اس آیت میں تبلیغ و دعوت کے اصول بیان کئے گئے ہیں جو حکمت، اصلاحات کی مناسبت پر مبنی ہیں۔

ہمیشہ جدال بالاحسن (مثبت ڈائیلاگ) کرنا ہے۔

اسی طرح درشتی اور تلخی سے بچتے ہوئے نرم و مشفقانہ لب و لہجہ اختیار کرنا ہے۔

دین کی بات کو لاٹھی اور پتھر نہ بنایا جائے۔

دین کی بات کوئی ڈنڈا نہیں ہے کہ کسی کو مار دیا جائے۔

اسی طرح آپ ﷺ کو ہدایت فرمائی گئی کہ آپ (اور آپ کی امت) ہدایت کے ذمے دار نہیں۔  
آپ صرف آگاہ کرنے والے ہیں، آپ پر پیغام کا پہنچا دینا فرض ہے۔

**Always invite people with Wisdom and Kindness.**  
**Always make positive and constructive discussions.**  
**Your Duty is to convey the message of Islam only.**  
**You are not responsible for their guidance.**

---

خلاصہ قرآن پر اپنی قیمتی تجاویز، آراء اور تبصروں سے ضرور آگاہ فرمائیں

**For Feedback, Comments and Suggestions Please  
Contact:**

**Mobile: +44 785 3099 327**

**Email: hafizmsajjad@gmail.com**